

Carakabasa

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20186315&lokasi=lokal>

Abstrak

Naskah ini memuat semacam kamus istilah kawi dengan keterangan maknanya dalam bahasa Jawa sehari-hari. Naskah babonnya terdapat di Perpustakaan Nasional RI, yaitu naskah KBG 925, yang semula berciri koleksi Moens no. 11. Atas perintah Pigeaud babon itu kemudian dialihaksarakan dengan tujuan dipakai dalam penyusunan kamus Jawa yang digarap oleh Pigeaud di Solo dan Yogya sekitar tahun 1925-1940. Naskah disalin (diktik) oleh staf Pigeaud pada tahun 1934. Penyalinanya dilakukan dengan cara yang kgas sehingga nanti dapat digunting-gunting dan ditempelkan di kartu rujukan kamus. Untuk setiap kata kawinya dicatat naskah sumber (berciri M 11), halaman, kata kawi dan jarwanya. Uraian lengkap tentang naskah babon salinan ini, serta keterangan singkat tentang jenis naskah ?kamus kawi-jarwa?, lihat Pigeaud 1931:326. Untuk teks-teks lain yang sebanding dengan Carakabasa ini, lihat FSUI/BA.119-121, 138-139. Di FSUI ada dua copy naskah ini (A 34.07a-b), yaitu ketikan asli dan tembusan karbonnya. Hanya ketikan asli (a) yang dimikrofilm.